PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/990

ze dne 12. června 2017,

kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu (Bayerisches Bier (CHZO))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ([1]), a zejména na čl. 52 odst. 3 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost Německa o schválení změny specifikace chráněného zeměpisného označení (CHZO) „Bayerisches Bier" zapsaného do rejstříku podle nařízení Komise (ES) č. 1347/2001 ([2]).

(2) Protože předmětné změny nebyly změny menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, zveřejnila Komise žádost o změnu v *Úředním věstníku Evropské unie* ([3]), jak vyžaduje čl. 50 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012.

(3) Dne 22. února 2016 Komise obdržela oznámení o námitce od Nizozemska. Dne 19. dubna 2016 obdržela Komise příslušné odůvodněné prohlášení o námitce.

(4) Vzhledem k tomu, že Komise shledala námitku přípustnou, vyzvala dopisem ze dne 6. června 2016 Německo a Nizozemsko, aby během tří měsíců zahájily náležité konzultace v zájmu dosažení vzájemné dohody v souladu s jejich vnitřními postupy.

(5) Lhůta pro konzultace byla prodloužena o další tři měsíce.

(6) Strany dospěly k dohodě. Německo sdělilo výsledky dohody Komisi dopisem ze dne 4. ledna 2017.

(7) Nizozemsko se domnívalo, že zveřejněné znění posledního odstavce části 5 konsolidovaného jednotného dokumentu, konkrétně „Závěry orgánů EU, formulované zjednodušeným postupem, k souvislosti mezi produktem „Bayerisches Bier" a jeho pověstí byly přezkoumány Evropským soudním dvorem ve věci C-343/07, který tyto závěry potvrdil.", nesplňovalo požadavky na změnu podle nařízení (EU) č. 1151/2012 a nařízení Komise (EU) č. 664/2014 ([4]) a (EU) č. 668/2014 ([5]).

(8) Strana, která vznesla námitku, ji odůvodnila takto: v žádosti podle jejího názoru chybí odůvodnění nebo vysvětlení vložení napadeného odstavce, odstavec podle jejího názoru neobsahuje žádné podrobné údaje, které by prokazovaly vazbu se zeměpisnou oblastí, přestože je zařazen do části jednotného dokumentu týkající se této vazby, odstavec by byl nesprávný a zavádějící, neboť Soudní dvůr Evropské unie ve věci C-343/07 nezkoumal ani

([1]) Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.
([2]) Nařízení Rady (ES) č. 1347/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se doplňuje příloha nařízení Komise (ES) č. 1107/96 o zápisu zeměpisných označení a označení původu podle postupu stanoveného v článku 17 nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 (Úř. věst. L 182, 5.7.2001, s. 3).
([3]) Úř. věst. C 390, 24.11.2015, s. 25.
([4]) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ze dne 18. prosince 2013, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012, pokud jde o stanovení symbolů Unie pro chráněná označení původu, chráněná zeměpisná označení a zaručené tradiční speciality a o některá pravidla pro původ, procesní pravidla a další přechodná pravidla (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17).
([5]) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

nepotvrdil, zda byl splněn podstatný požadavek na přímou vazbu se zeměpisnou oblastí, odstavec by poškodil společnost Bavaria NV, protože by mohl ohrozit existenci ochranných známek „Bavaria“, které vlastní a používá společnost Bavaria NV a její přidružené společnosti.

(9) Německo souhlasilo s vypuštěním napadeného odstavce.

(10) S ohledem na výše uvedené se Komise domnívá, že by změna měla být schválena bez napadeného odstavce v jednotném dokumentu. Konsolidovaná verze jednotného dokumentu by měla být zveřejněna pro informaci,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny specifikace zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Bayerisches Bier“ (CHZO) se schvalují. Konsolidovaný jednotný dokument je uveden v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. června 2017.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„BAYERISCHES BIER“

č. EU: DE-PGI-0117-01220 – 4.4.2014

CHOP ( ) CHZO (X)

1. **Jméno (jména)**

„Bayerisches Bier“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Německo

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**

3.1. *Druh produktu*

Třída 2.1 Pivo

3.2. *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Schankbier

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 7,0–9,0

Obsah alkoholu v % obj.: 2,5–3,5

Barva (EBC): 5–20 jednotek

Hořké látky (EBC): 10–30 jednotek

plné chuti, lehké a perlivé, oproti tzv. Vollbier (plné pivo) obsahuje méně alkoholu a kalorií

Hell/Lager

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 11,0–12,5

Obsah alkoholu v % obj.: 4,5–5,5

Barva (EBC): 5–20 jednotek

Hořké látky (EBC): 10–25 jednotek

mírně aromatické, lehké pivo, plné a jemné chuti

Pils

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 11,0–12,5

Obsah alkoholu v % obj.: 4,5–6,0

Barva (EBC): 5–15 jednotek

Hořké látky (EBC): 30–40 jednotek

výrazné, jemně trpké pivo s hořkou příchutí chmele

Export

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %:	12,0–13,5
Obsah alkoholu v % obj.:	4,5–6,0
Barva (EBC):	5–65 jednotek (světlá – tmavá)
Hořké látky (EBC):	15–35 jednotek

plné, vyvážené, hořké chuti

Dunkel

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %:	11,0–14,0
Obsah alkoholu v % obj.:	4,5–6,0
Barva (EBC):	40–65 jednotek
Hořké látky (EBC):	15–35 jednotek

sladové aroma, plné chuti

Schwarzbier

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %:	11,0–13,0
Obsah alkoholu v % obj.:	4,5–6,0
Barva (EBC):	65–150 jednotek
Hořké látky (EBC):	15–40 jednotek

pražené, lehce sladové aroma, s hořkou příchutí chmele

Märzen/Festbier

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %:	13,0–14,5
Obsah alkoholu v % obj.:	5,0–6,5
Barva (EBC):	7–40 jednotek
Hořké látky (EBC):	12–45 jednotek

se sladovou chutí a lehce hořkou příchutí chmele

Bock

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %:	16,0–18,0
Obsah alkoholu v % obj.:	6,0–8,5
Barva (EBC):	7–120 jednotek (světlá – tmavá)
Hořké látky (EBC):	15–40 jednotek

plné, se sladovou chutí a jemnou příchutí chmele

Doppelbock

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 18,0–21,0

Obsah alkoholu v % obj.: 7,0–9,5

Barva (EBC): 10–150 jednotek (světlá – tmavá)

Hořké látky (EBC): 15–35 jednotek

výrazně plné sladové chuti, s lehce karamelovou příchutí

Weizenschankbier

Svrchně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 7,0–9,0

Obsah alkoholu v % obj.: 2,5–3,5

Barva (EBC): 7–30 jednotek

Hořké látky (EBC): 5–20 jednotek

perlivé pivo s kvasinkovým aroma

Weizenbier

Svrchně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 11,0–13,5

Obsah alkoholu v % obj.: 4,5–5,5

Barva (EBC): 5–65 jednotek (světlá – tmavá)

Hořké látky (EBC): 10–30 jednotek

s pšeničným aroma, ovocné chuti, lehce sladové aroma

Kristallweizen

Svrchně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 11,0–13,5

Obsah alkoholu v % obj.: 4,5–5,5

Barva (EBC): 5–18 jednotek

Hořké látky (EBC): 5–20 jednotek

s pšeničným aroma, perlivé

Rauchbier

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 11,0–14,5

Obsah alkoholu v % obj.: 4,5–6,0

Barva (EBC): 30–60 jednotek

Hořké látky (EBC): 20–30 jednotek

plné a kouřové chuti

Kellerbier/Zwickelbier

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 11,0–13,5

Obsah alkoholu v % obj.: 4,5–6,0

Barva (EBC): 5–60 jednotek

Hořké látky (EBC): 10–35 jednotek

s lehce hořkou příchutí chmele, nefiltrované, tzv. niedrig gespundet (pivo, které dokváší v částečně otevřených sudech, a je tedy méně nasycené), s nízkým obsahem oxidu uhličitého

Eisbier/Icebier

Spodně kvašené pivo

Obsah původní mladiny v %: 11,0–13,0

Obsah alkoholu v % obj.: 4,5–5,0

Barva (EBC): 5–20 jednotek

Hořké látky (EBC): 10–25 jednotek

velmi jemné a měkké

Uvedené hodnoty podléhají zákonně stanoveným analytickým tolerancím uznaným příslušnými bavorskými orgány pro dohled nad potravinami.

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

Používají se převážně vysoce kvalitní domácí suroviny (voda, chmel, slad) z Bavorska. Chmel a slad podléhají tradičně nepřetržité kontrole jakosti prováděné vědeckými institucemi, například technickou univerzitou v Mnichově-Weihenstephanu.

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Celý proces výroby probíhá v označené zeměpisné oblasti.

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

—

3.6. *Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Pivo je označeno jedním z názvů druhů piva uvedeného v bodu 3.2 ve spojení s výrazem „Bayerisches Bier“.

4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Svobodný stát Bavorsko, rozdělený na sedm správních okresů.

5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**

Kvalitu a dobrou pověst produktu „Bayerisches Bier“ lze přičíst staleté tradici pivovarnictví podle bavorského nařízení o čistotě z roku 1516. Již od 15. století se výrobní postup závazně řídí právními předpisy. V průběhu staletí ho bavorští pivovarníci zdokonalovali a vznikly četné různorodé receptury, což vedlo k celosvětově jedinečné škále druhů piva. Bavorsko je rodištěm pšeničného piva (Weizenbier) a nachází se zde celosvětově největší pivovar produkující pšeničné pivo. Weihenstephan je sídlem jednoho z nejproslulejších pivovarů na celém světě. Díky staleté tradici pivovarnictví a z ní plynoucí různorodosti druhů piva se „Bayerisches Bier“ u spotřebitelů těší obecně vynikající pověsti, což ve většině případů souvisí mimo jiné i s používáním vysoce kvalitních surovin z Bavorska.

Odkaz na zveřejnění specifikace produktu

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/40790